

ANITA  
FARMINE

آنیتا فرمین

FUSION  
FRANCO-PERSE

W o r l d M u s i c

PRESS KIT





# ANITA FARMINE

## UNE VOIX ENTRE L'ORIENT ET L'OCCIDENT

Anita est une artiste franco-iranienne qui chante en persan, en anglais et en français, d'une voix chaude et riche (Télérama).

Les touches électros font le délice moderne de cette musique aux accents « fusion franco perse » où les percussions côtoient les guitares et le clavier oriental.

Dans ses textes, Anita révèle son engagement à travers de nombreux poètes iraniens qui ont porté une parole engagée autour de la place des femmes, de la préservation de la nature ou de nos sociétés.

## A VOICE BETWEEN EAST AND WEST

Anita is a **French-Iranian** artist who sings in Persian, English, and French with a **warm, rich voice** (Télérama).

Electro touches bring a modern flair to her “oriental fusion world” sound, where percussion meets guitars and oriental keyboards.

In her lyrics, Anita expresses her commitment through the words of many Iranian poets who have spoken out on the role of women, the preservation of nature, and the challenges of our societies.



[Ecouter/ Listen](#)

# BIOGRAPHIE

C'est à **Chiraz**, le **21 septembre 1978**, dans un **Iran** en plein bouleversement politique et juste à l'aube de la révolution islamique, qu'Anita Farmine chante sa première note. Une **mère française**, un **père iranien**, tous les deux professeurs et **progressistes**, voilà qui présageait une personnalité affirmée pour ce bébé qu'ils appellèrent Anita. Le doux patronyme de Farmine a été choisi par son père qui a eu l'occasion de changer son nom originel pour le transformer en un cri : **F.A.R.M.I.N.** sont les initiales de **Fight Against Racism Monarchy Imperialism and Nazism**.

Anita fréquente une **école américaine** dès son plus jeune âge. De son enfance au cœur de ce chaotique Iran, elle ne garde que peu de souvenirs, mises à part quelques alertes à la bombe. Aux cinq ans d'Anita, incapables de rester vivre dans un système qu'ils n'approuvent pas, ses parents décident de migrer. Ils arrivent en **Algérie** pour travailler.

Nouveau départ pour Anita Farmine, cette fois-ci dans une **école française**, entourée d'enfants de coopérants professeurs venus du monde entier, des polonais aux péruviens en passant par des enfants d'Afrique noire, dans un environnement **pluriculturel** dont on peut être certain qu'il sera déterminant pour sa musique. C'est pendant ces deux ans en Algérie, parmi ces personnes venues des quatre coins du monde, qu'elle découvre **l'immensité des possibilités de la musique et le langage universel de l'émotion**.

Enfin, elle découvre à 7 ans la patrie de sa mère : Dunkerque l'accueille. Son instituteur anime les cours de musique en s'accompagnant à la guitare et c'est à chaque fois une émotion incontrôlable pour la jeune Anita. **La Callas** lui en procure d'encore plus grandes et lui donne l'envie de s'inscrire dans une école de musique où elle commence le chant lyrique et le piano classique à l'âge de neuf ans.

Nouvelle migration vers Orléans trois ans plus tard, ville dans laquelle elle continue à apprendre le piano et garde en elle cette envie irrépressible de chanter

# BIOGRAPHY

It is in Chiraz, Iran, on September **21st 1978** that Anita Farmine got to sing her first note. In Iran that was in total political upheaval, on the eve of the Islamic Revolution. A French mother, an Iranian father, both teachers and progressive, which announced a strong personality for the baby they called Anita. The sweet surname Farmine was actually chosen by her father who had the opportunity to change his original name and made it a cry: **F.A.R.M.I.N** for **Fight Against Racism Monarchy Imperialism and Nazism**.

Anita was a pupil in an **American school** at an early age. She has kept few memories from her childhood in the midst of chaotic Iran, except for a few bomb alerts. When Anita was five, her parents, unable to put up with a system they disapproved, decided to migrate. They went to Algeria, to work.

That was a new start for Anita Farmine, in a **French school**, then, surrounded with « cooperative teachers' » children coming from many places throughout the world, from Poland, from Peru, from Africa in a **pluricultural** environment which was quite certainly determining for her music. During these two years in Algeria, among these people with worldwide origins, she discovered the **immense realm of music and the universal language of emotions**.

At last, at the age of seven, she discovered her mother's country. Dunkerque hosted her: her school teacher organised music workshops where he would play the guitar. Every time young Anita would be overwhelmed with uncontrollable emotions. Hearing **La Callas** made it even bigger, and made her want to register in a school of music, where she started studying opera singing and classical piano. She was nine then. Three years later, another migration led her and her family to Orléans where she kept studying the piano and her eagerness to sing.

# BIOGRAPHIE (suite)

NAÎTRE ET DEVENIR PAR VIOLETTE DUBREUIL – BOOST & BERRIES

Tout en écoutant les Doors, les Pink Floyd et Bob Marley, Anita approfondit l'anglais à l'université. A **24** ans, elle s'engage sérieusement sur la route de la chanson. Elle intègre plusieurs groupes de musique, de styles différents et donne des cours de chant. Des cultures iranienne, algérienne, anglo-saxonne, Anita Farmine a beaucoup appris et a construit son identité mais elle sent sa place en France. **Ce n'est qu'à l'âge de 27 ans que notre chanteuse commence à écrire et à composer.**

Le caractère **hybride** de l'art d'Anita Farmine se retrouve jusque dans son processus de création, car la chanteuse ne compose jamais de la même manière : elle peut s'inspirer tout autant d'accords qu'elle plaque au piano, lui évoquant des mélodies et des **paroles en anglais, en persan ou en français**, que de poèmes iraniens. Sa musique parfois métriquement surprenante, aux harmonies parfois non conventionnelles, s'écrit difficilement parce-qu'elle est basée sur le ressenti. Et c'est très certainement ce qui en fait toute la richesse et la poésie, ce qui laisse place à l'évasion et aux émotions infinies.

**Anita Farmine est incontestablement la preuve que venir de, c'est devenir.**

# BIOGRAPHY (continued)

BORN TO BECOME BY VIOLETTE DUBREUIL – BOOST & BERRIES

While she would listen to the Doors, Pink Floyd and Bob Marley, she would also study English at the university. When she turned **24**, she got more seriously into the path of singing. She joined several music bands, playing different styles, and started giving singing lessons. From Iranian, Algerian, Anglo-Saxon cultures, Anita Farmine has learnt a lot and has built her identity but she feels at home in France. **Only when she was 27 did she start to compose music and write songs.**

The **hybrid** characteristics of her art appear even in her creation process, for the singer never composes the same way: she may get inspired by chords she plays on the piano, evolving into melodies and **lyrics in English, in Persian or in French**, or by Persian poems. Her music is sometimes surprising according to metrics, has non conventional harmonies and is hardly ever written because it is based on feeling. And this is certainly its riches and poetry, for it leaves room to evasion and infinite emotions.

**Anita Farmine is proof that to be born is to become.**



# SES CHANSONS

Dans l'élaboration de son nouvel album, actuellement en création, **Anita Farmine** fait le choix de se servir de son art pour partager son **engagement social**. Elle exprime dans ses chansons son inquiétude sur le devenir de notre monde. Elle y parle notamment de la **place des femmes, des problèmes écologiques, de la barbarie des systèmes totalitaires, des incohérences politiques**... Ce qui la guide, c'est le désir profond de créer, ne serait-ce que le temps d'un concert, un espace de lien et de partage. Par sa musique à la fois émotive et entraînante, elle espère rassembler des publics trop souvent séparés, les inviter à danser ensemble et à s'évader, l'espace d'un instant, de leurs préoccupations quotidiennes. **Compositrice avant tout**, elle a souhaité, pour la plupart de ses chansons, s'en remettre à des auteurs renommés qu'elle a mis en musique. Plus elle avance dans son travail d'artiste plus elle souhaite faire **fusionner** au plus proche de ce qu'elle est, les **musiques orientales et occidentales** (clavier quart de ton, batterie, guitare, daf). D'origine **franco iranienne**, elle s'exprime sur scène en persan et en français.

Pour appuyer ses pensées, elle a souhaité mettre en lumière quelques poètes iraniens que vous découvrirez à la suite de cette introduction. Voici ce qu'elle en dit :

“Le côté **humaniste et engagé** qui se dégage de ces poésies nous concerne tous, puisqu'à ce jour, nous constatons que rien n'a changé, ni dans notre société, ni dans notre mode de pensée. C'est à se demander si **les dénonciations, les conseils éveillés de femmes et d'hommes de grande sensibilité ont eu une résonance sur les générations suivantes**. Pourtant, nous savons qu'un grand nombre de personnes les entendent, les lisent, les comprennent, mais il semblerait que leurs paroles soient verrouillées pour laisser place à un monde incohérent, sans joie, ni espoir. Mais, **l'art persiste, l'art existe encore, l'art touche les coeurs et appelle à la réflexion**. Alors continuons à transmettre leurs messages.”

# HER SONGS

In creating her new album, currently in progress, **Anita Farmine** has chosen to use her art as a means of expressing her **social commitment**. Through her songs, she shares her concern for the future of our world. She addresses themes such as **the role of women, environmental issues, the brutality of totalitarian regimes, and political inconsistencies**. What drives her is the desire to create – even if only for the duration of a concert – a space for connection and shared experience. With her moving and uplifting music, she hopes to bring together people who are too often kept apart, inviting them to dance side by side and, for a brief moment, escape the weight of everyday worries. **First and foremost a composer**, she has chosen for most of her songs to set to music the words of renowned writers. The more she grows in her artistic journey, the more she seeks to **fuse Eastern and Western** musical traditions in a way that is deeply true to herself (using quarter-tone keyboard, drums, guitar, and daf). Of **French-Iranian** origin, she performs on stage in both Persian and French.

To further convey her message, she has chosen to highlight several Iranian poets, whose work you'll discover following this introduction. Here is what she says about them:

“The **humanist and committed spirit** that emerges from these poems concerns us all, for even today, nothing seems to have changed—neither in our society nor in the way we think. One wonders whether **the warnings and enlightened advice of sensitive women and men have ever truly resonated with the generations that followed**.

And yet, many people hear them, read them, understand them. But their words seem locked away, giving way to a world that lacks coherence, joy, and hope. Still, **art persists. Art still exists. Art touches the heart and sparks reflection**. So let's keep sharing their messages.”

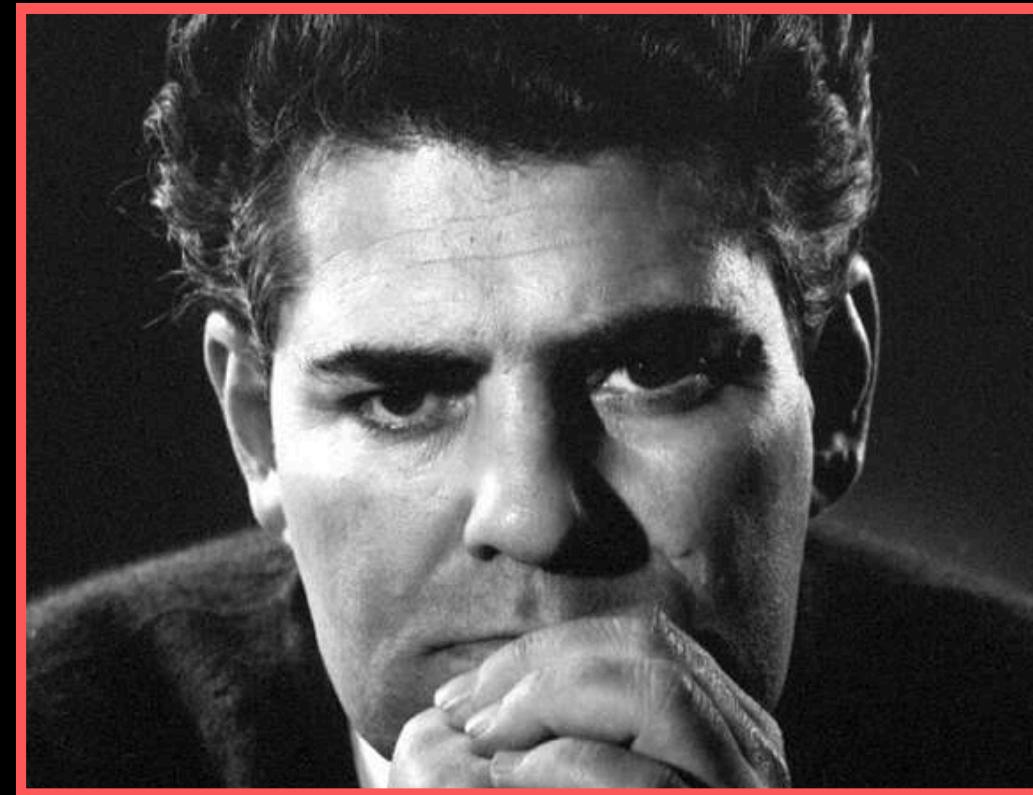
# SES INSPIRATIONS POÉTIQUES



**FOROUGH FARROKHZAD**  
**[1935 - 1967]**

Forough Farrokhzad est une poétesse et réalisatrice iranienne née en 1934 à Téhéran. Très jeune, elle s'intéresse à la littérature et notamment à la poésie.

Mariée à l'âge de 16 ans, c'est en 1955 qu'elle publie son premier recueil de poèmes, "Le captif". L'année suivante, elle publie un nouveau recueil intitulé "Le mur" suivi par "La rébellion" édité en 1958. La poésie de Forough Farrokhzad était une écriture de la protestation dans laquelle elle révélait la condition féminine avec ses désirs intimes, ses peines et ses aspirations. Ses poèmes sont encore aujourd'hui cités pour la liberté et l'indépendance des femmes.



**AHMAD CHAMLOU**  
**[1925 - 2000]**

C'est dans les années 50 qu'il se révèle comme l'un des poètes majeurs de son pays. Dans la lignée de Nimâ Youchidj, créateur de la poésie moderne en Iran, Châmlou a rompu avec les formes classiques de la lyrique persane pour privilégier le vers libre. Cet écrivain révolté contre l'injustice portait un regard critique sur la poésie politique, même s'il avait été influencé par Maïakovski ou Eluard. Seul Prévert trouvait encore grâce à ses yeux. Ses nombreux recueils ont marqué trois générations de ses compatriotes, qui connaissaient ses vers par cœur. (Le Monde)

Des œuvres comme (Pariâ ) ou Les Filles de Mère Mer (Dokhtarân-e Nane Daryâ) sont des exemples de l'expression des idées sociales dans un langage poétique.. (Cairn.info)



**SOHRAB SEPHRI**  
**[1928-1980]**

Sohrab Sepehri est un des grands poètes iraniens du XXe siècle. Contemporain d'Ahmad Shamlou, Forough Farrokhzad et Nima Yushij, il est également connu pour ses peintures.

Sepehri a passé la première partie de sa vie à Kashan, qu'il considérait comme sa ville natale et à laquelle il a dédié le poème آب ("Les pas de l'eau"). C'était également un grand voyageur. Il a fait de nombreux périple en Europe et en Afrique, a vécu un an aux États-Unis puis deux en France. Les grands thèmes de son œuvre sont la nature, l'amitié et le sens de la vie. (Babelio.com)

# HER POETIC INSPIRATIONS



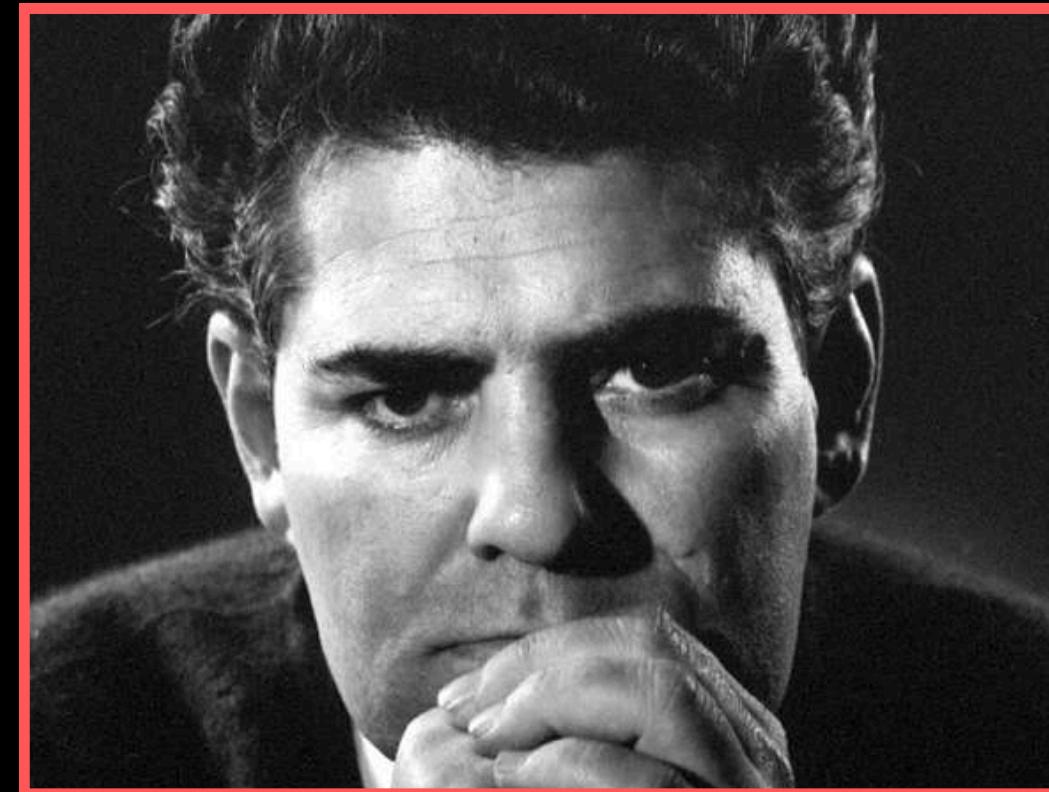
## FOROUGH FARROKHZAD [1935 - 1967]

Forough Farrokhzad was an Iranian poet and filmmaker, born in 1934 in Tehran. From a young age, she developed a deep interest in literature, particularly poetry.

Married at the age of 16, she published her first collection of poems, *The Captive*, in 1955. The following year, she released a second collection titled *The Wall*, followed by *The Rebellion* in 1958.

Forough Farrokhzad's poetry was a form of protest writing, in which she revealed the condition of women, their intimate desires, sorrows, and aspirations.

Even today, her poems are cited as powerful symbols of women's freedom and independence.



## AHMAD CHAMLOU [1925 - 2000]

It was during the 1950s that he emerged as one of his country's major poets. Following in the footsteps of Nima Youshij, the founder of modern poetry in Iran, Shamlu broke away from the classical forms of Persian lyricism in favor of free verse.

A writer deeply opposed to injustice, he maintained a critical view of political poetry, even though he had been influenced by Mayakovsky and Éluard. Only Prévert still found favor in his eyes.

His numerous collections have left a lasting impact on three generations of his compatriots, who knew his verses by heart. (*Le Monde*)

Works such as *Paria* and *The Daughters of Mother Sea* (*Dokhtaran-e Nane Darya*) are examples of how he expressed social ideas through poetic language. (Cairn.info)



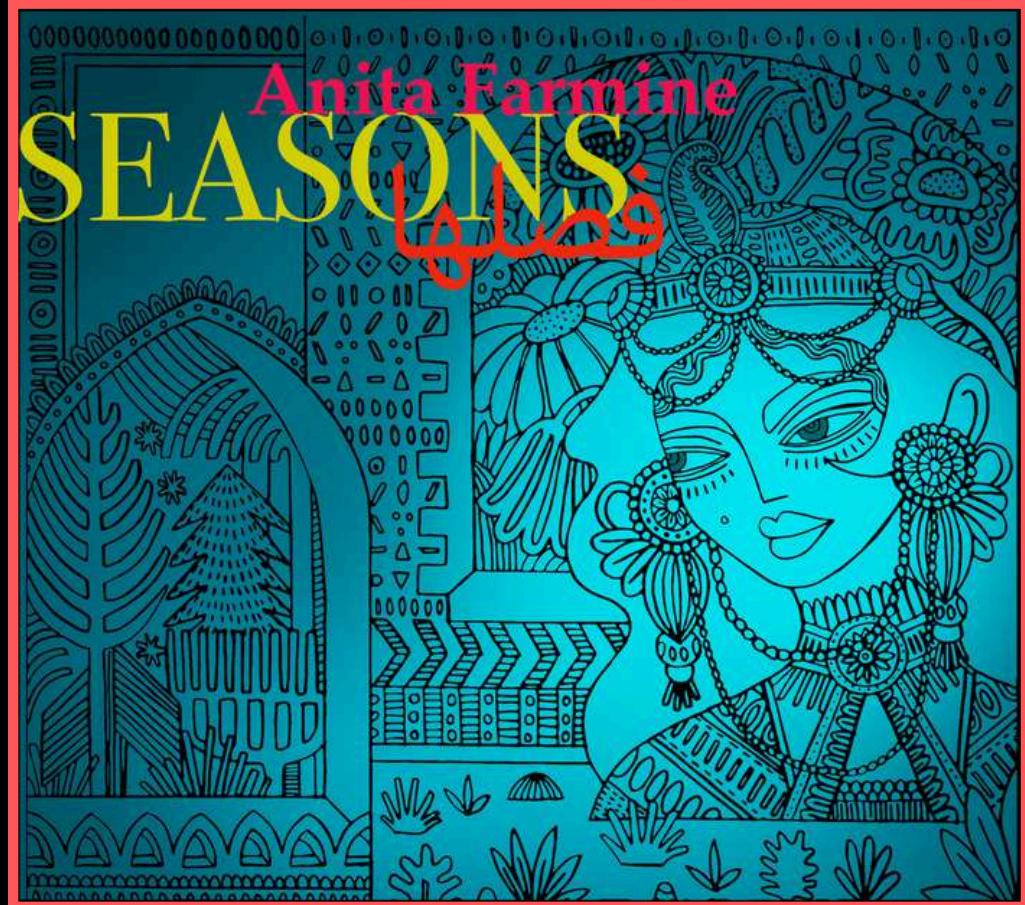
## SOHRAB SEPHRI [1928-1980]

Sohrab Sepehri est un des grands poètes iraniens du XXe siècle. Contemporain d'Ahmad Shamlou, Forough Farrokhzad et Nima Yushij, il est également connu pour ses peintures.

Sepehri a passé la première partie de sa vie à Kashan, qu'il considérait comme sa ville natale et à laquelle il a dédié le poème *صداي پای آب* ("Les pas de l'eau"). C'était également un grand voyageur. Il a fait de nombreux périples en Europe et en Afrique, a vécu un an aux États-Unis puis deux en France.

Les grands thèmes de son œuvre sont la nature, l'amitié et le sens de la vie. (Babelio.com)





## SEASONS [2019]

À travers Seasons, Anita Farmine sème des graines sonores nourries de liberté (Azadi) et d'Orient. Sa voix ronde et lumineuse, chantée en persan, transcende les frontières et envoûte même ceux qui n'en comprennent pas la langue. Entre percussions traditionnelles et textures électroniques modernes, elle signe une fusion world vibrante et profondément originale.

Through Seasons, Anita Farmine plants sonic seeds nourished by freedom (Azadi) and the spirit of the Orient. Her warm, radiant voice, sung in Persian, transcends borders and captivates even those who don't understand the language. Blending traditional percussion with modern electronic textures, she delivers a vibrant and deeply original take on world fusion.



## NEXT [2017]

L'unité du disque est donnée par la voix particulière de l'artiste, garve, puissante et nuancée, entre diva lyrique et chanteuse de jazz. Et par la passion qui l'anime, toujours en dénonciation des injustices et des violences de notre monde.

The album's unity is shaped by the artist's distinctive voice — deep, powerful, and nuanced — somewhere between a lyrical diva and a jazz singer.

It is also carried by the passion that drives her, always speaking out against the injustices and violence of our world.



## FROM ABOVE [2014]

Elle chante qu'elle est une femme étrange, a curious woman, une femme qui doute et redoute les affres de la vie en essayant d'en percer les arcanes.

Elle est aussi et surtout une femme généreuse, du fond de son âme jusqu'à l'émergence de sa voix chaude, Anita Farmine fait surgir des émotions qui font frissonner les peaux.

She sings of being a strange woman, a curious woman, one who doubts and fears the hardships of life while striving to uncover its mysteries.

Above all, she is a generous woman; from the depths of her soul to the warmth of her voice, Anita Farmine evokes emotions that send shivers across the skin.

# ALBUMS

# MUSICIENS

M  
U  
S  
I  
C  
I  
E  
N  
S



## REGIS SAVIGNY [Guitare]

Guitariste originaire d'Orléans, Régis Savigny, musicien poly-instrumentiste (guitares, claviers, basses, percussions, chant), est aussi compositeur, arrangeur, parolier et réalisateur. De nombreux artistes se sont enjoints ses services depuis 2003 incluant Charlélie Couture, le saxophoniste electro-jazz Gregsky, le vielliste Stéphane Durand, Cosmic Drone, l'orchestre symphonique d'Orléans, Louisa Mauer et Liz Van Deuq (Prix Moustaki 2015 et Grand prix de l'UNAC pour l'album Ana-Liz) la chanteuse suisse Cyrielle Formaz (Meimuna), entre autres.

Il travaille avec Anita Farmine depuis 2011 et a arrangé et réalisé les albums From Above et Next.



## PIERRE-ERWAN GRENET [Batterie]

Batteur professionnel depuis 2005, Pierre-Erwan est diplômé de l'Ecole Nationale Dante Agostini. Il enseigne notamment à la Yamaha Music School d'Orléans. Pierre-Erwan a accompagné et joue entre autre avec Chico and the Gypsies, Fake IDEa, Beat Assailant, Boney Fields, Tonton David, Schoralia avec Jean-Louis Aubert, La Vie d'Artiste, Max Livio, Abdou Day, Kallima, et autres... Et Anita Farmine, prenant ainsi la succession de Roger Biwandu.

## [Guitarist]

A guitarist from Orléans, Régis Savigny is a versatile multi-instrumentalist (guitars, keyboards, bass, percussion, vocals), as well as a composer, arranger, lyricist, and producer. Since 2003, many artists have called on his talents, including Charlélie Couture, electro-jazz saxophonist Gregsky, hurdy-gurdy player Stéphane Durand, Cosmic Drone, the Orléans Symphony Orchestra, Louisa Mauer, and Liz Van Deuq (winner of the 2015 Moustaki Prize and the UNAC Grand Prize for the album Ana-Liz), and Swiss singer Cyrielle Formaz (Meimuna), among others.

He has been collaborating with Anita Farmine since 2011 and arranged and produced her albums From Above and Next.

## [Drummer]

A professional drummer since 2005, Pierre-Erwan graduated from the prestigious Dante Agostini National School. He teaches at the Yamaha Music School in Orléans. Throughout his career, he has performed with a wide range of artists, including Chico and the Gypsies, Fake IDEa, Beat Assailant, Boney Fields, Tonton David, Schoralia with Jean-Louis Aubert, La Vie d'Artiste, Max Livio, Abdou Day, Kallima, and more. He also plays with Anita Farmine, following in the footsteps of Roger Biwandu.

# PRESSE

# PRESS

Télérama<sup>1</sup>

« La voix est chaude, riche»  
« The voice is warm and rich.»

LONGUEUR D'ONDÉS

« A déguster avec passion et sans modération»  
« A delight to savor passionately and without limits.»

Can you hear  
the music ?

« Ode à la liberté sous toutes ses formes, laissez vous emporter par la  
bourrasque Seasons d'Anita Farmine »  
« An ode to freedom in all its forms—let yourself be swept away by  
the storm that is Seasons, by Anita Farmine.»

france  
**bleu**  
paris

« Quand on voit la pochette, on sait déjà ce qu'il va y avoir dedans, ...  
et c'est super bien »  
« Just looking at the album cover, you already know what's inside...  
and it's absolutely great.»



« Seasons est l'un des meilleurs exemples de ce que l'on qualifie de  
world music »  
« Seasons is one of the best examples of what we call world music.»  
« Un petit joyau à déguster avec délectation »  
« A little gem to savor with delight.»

PARIS MOVE

« Anita Farmine a tout pour être la Reine de la World Music »  
« Anita Farmine has everything it takes to be the Queen of World  
Music.»



# SELECTION DATES DE CONCERT

## France

**Fin aout** 2026 – Saint-Cyr-sur-Loire. Résidence à l’Escale

**Début sept** 2026 – Saint-Jean-de-la-Ruelle. Résidence à l’Unisson

**21 mai** 2026 – Troyes. La Maison du Boulager

**17 avril** 2026 – Nogent le Rotrou. Concert de sortie de résidence à l’Arsenal

**16 octobre** 2025 – Orléans, Concert solidaire – Parrainons!<sup>145</sup> (événement caritatif)

**4 octobre** 2025 – Férolles

**3 novembre** 2025 – Orléans. Novotel Demeures de Sologne

**22 août** 2025 – Orléans, La Capitainerie (concert extérieur – bord de Loire)

**16 août** 2025 – Gien, Château (terrasse) (soirée en terrasse – trio)

**12 juillet** 2025 – Orléans, La Bamboche Festival (festival)

**28 juin** 2025 – La Chapelle-Saint-Mesmin. Festival Son au fil de l’eau

## Étranger

**18 septembre** 2022 – Angleterre, Clevedon (Clevedon Bandstand Autumn Celebration)

**17 septembre** 2022 – Angleterre . Weston-super-Mare (Grove Park)

**3 novembre** 2016 – Mali. Bamako Jazz Festival

**Avril** 2014 – Burkina Faso, Ouagadougou & Bobo-Dioulasso, Institut français (Festival Jazz à Ouaga & concerts – tournée Afrique de l’Ouest)

World Music

آنیتا فرمین  
ANITA FARMINE  
FUSION FRANCO-PERSE

## CONTACTS

### BOOKING & MANAGEMENT :

PALAPAPAÏ PROD

Tel. 06 61 16 55 34

[diffusion.palapapaiprod@gmail.com](mailto:diffusion.palapapaiprod@gmail.com)

### ADMINISTRATION :

PALAPAPAÏ PROD

Tel. 06 60 97 75 28

[palapapaiprod@gmail.com](mailto:palapapaiprod@gmail.com)

## LIENS D'ÉCOUTE SUR

<https://linktr.ee/anitafarmine>

